

مدونة الأخلاقيات لأوريفلام

بصفتي شريكاً في أوريفلام، أوافق على أن أدير عملي في أوريفلام وفقاً للمبادئ التالية:

1. سألتزم بالقواعد كما هي موضحة في هذا الدليل الرسمي لسياسات أوريفلام والأدبيات الأخرى الخاصة بأوريفلام. سأراعي ليس فقط "النص" ولكن أيضاً "روح" القواعد.
2. مبدئي الأساسي في التعامل مع أي شخص ألتقي به بصفتي شريكاً في أوريفلام هو معاملته بعدل كما أود أن أعامل أنا نفسي.
3. سأعرض منتجات أوريفلام، وفرص كسب الأموال من أوريفلام، والتدريبات ذات الصلة، والفرص والمزايا الأخرى التي تقدمها أوريفلام لعملائي وشركائي في أوريفلام بطريقة صادقة وحقيقية. سواء بشكل شفوي أو كتابي، سأقدم فقط الادعاءات المتعلقة بالمنتجات، والأرباح، والفرص الأخرى التي تم ذكرها في الأدبيات الرسمية لأوريفلام.
4. سأكون مهذباً وسريعاً في خدمة العملاء وتقديم الطلبات (حيثما يسمح بذلك)، وكذلك في التعامل مع الشكاوى. سأتبع الإجراءات الموضحة في الأدبيات الرسمية لأوريفلام لاستبدال المنتجات.
5. سأقبل وأقوم بتنفيذ المسؤوليات المختلفة التي يحددها شريك أوريفلام (وتلك الخاصة بالراعي والمدير (وأعلى) عندما أتقدم إلى تلك المستويات من المسؤولية) كما هو موضح في الأدبيات الرسمية لأوريفلام.
6. سأتصرف بطريقة تعكس أعلى معايير النزاهة والصدق والمسؤولية.
7. لن أستخدم شبكة أوريفلام في أي حال من الأحوال للتسويق لمنتجات أو خدمات غير معتمدة من أوريفلام. سأحترم طريقة التوزيع المباشر للمستهلك، وبالتالي سأوجه العملاء إلى أوريفلام لطلب منتجات أوريفلام.
8. سأحترم القوانين واللوائح الخاصة بالبلد الذي أمارس فيه عملي مع أوريفلام وكذلك قوانين البلدان المضيفة إذا كنت أبني شبكة دولية.
9. أفهم أن الامتثال لمدونة الأخلاقيات وقواعد السلوك لأوريفلام هو شرط أساسي لعضويتي مع أوريفلام.

10. قواعد سلوك أوريفلام

1. التعريفات

- " A. شريك أوريفلام: "يشمل هذا المصطلح في هذا الوثيقة أي شريك أوريفلام بغض النظر عن اللقب والمستوى (بما في ذلك المديرين، المديرين العاميين وأعلى).
- " B. المتجر الشخصي للجمال: "يشير إلى موقع إلكتروني تم تصميمه وإصداره واستضافته بواسطة أوريفلام لفائدة شريك أوريفلام في بعض الأسواق.
- " C. أوريفلام: "تشير إلى الكيان المحلي لأوريفلام الذي تم التعاقد معه من خلال استمارة طلب شراكة أوريفلام، ما لم يُذكر خلاف ذلك.
- " D. خط الرعاية: "يشمل شريك أوريفلام، راعيه، وما إلى ذلك، حتى يصل الخط إلى أوريفلام.
- " E. المجموعة الشخصية: "تشير إلى جميع شركاء أوريفلام الذين تم رعايتهم بشكل مباشر وغير مباشر بواسطة شريك أوريفلام، ولكن لا تشمل شركاء أوريفلام الذين تم رعايتهم بنسبة 21% أو شبكاتهم.
- " F. المجموعة: "تشير إلى كامل شبكة الأسفل، بما في ذلك شركاء أوريفلام بنسبة 21% وشبكاتهم.

"G. أدبيات أوريفلام": تعني خطة النجاح (التي تحتوي على هذا الدليل للسياسات)، كتيبات المنتجات، أدبيات مجموعة بداية أوريفلام، النشرة الإخبارية، وأي معلومات أخرى مطبوعة أو منشورة على الموقع الرسمي لأوريفلام.

"H. الراعي": يشير إلى شريك أوريفلام الذي يقوم بتجنيد شركاء أوريفلام آخرين، ويقدم لهم الاستشارات الخاصة بأوريفلام ويدربهم ويدعمهم في عملهم.

الكلمات التي تبدأ بحرف كبير ولكن لم يتم تعريفها هنا، ستكون لها نفس المعنى كما هو موضح في الأقسام السابقة من خطة النجاح.

2. العضوية

2.1 لكي يصبح الشخص شريكاً في أوريفلام، يجب أن يتم رعايته من قبل شريك أوريفلام مسجل موجود. في بعض الحالات، يمكن لأوريفلام تعيين شريك أوريفلام محتمل لشبكة معينة.

2.2 لا يمكن للفرد أن يكون له عضوية أوريفلام واحدة فقط، سواء كانت مباشرة أو غير مباشرة. العضوية غير المباشرة هي العضوية عبر مثلاً ملكية أسهم في شركة مسجلة كـ شريك أوريفلام.

2.3 تحتفظ أوريفلام بحقها في رفض أي طلب أو إعادة تقديم الطلب.

2.4 يجب أن يكون المتقدم من العمر القانوني ليصبح شريكاً في أوريفلام. قد توافق أوريفلام، وفقاً لتقديرها الخاص، على طلبات من متقدمين آخرين بشرط الحصول على موافقة كتابية من الوصي.

2.5 يمكن منح العضوية للأفراد أو للشركات ذات المسؤولية المحدودة أو الشراكات التي تكون الأطراف فيها إما أزواجاً أو والدًا وطفل/أطفال، في عملية نقل الأعمال التي تعتمد على أوريفلام. يجب على الكيان القانوني تقديم اسم الشخص المخول للعمل نيابة عنه، وأي قيود على تفويضه/تفويضها. الشركاء مسؤولون بشكل مشترك ويمكن لأوريفلام استرداد جميع المستحقات من أي منهما أو كليهما في حالة عدم السداد.

2.6 يمكن لشريك أوريفلام الانسحاب من عضويته في غضون 30 يومًا من الانضمام (أو لفترة أطول إذا كان ذلك ينطبق بموجب التشريعات المحلية) واسترداد جميع الأموال التي تم دفعها كشرط للعضوية، بالإضافة إلى أي مواد ومنتجات بداية مطلوبة.

2.7 يمكن لشريك أوريفلام الاستقالة من عضويته في أي وقت بعد مرور 30 يومًا من الانضمام عن طريق تقديم إشعار كتابي إلى أوريفلام. في هذه الحالة، لا تكون أوريفلام ملزمة بإجراء أي من عمليات السداد المذكورة في الفقرة 2.6 أعلاه باستثناء الرسوم المطلوبة التي دفعها شريك أوريفلام لأوريفلام في آخر 30 يومًا قبل الإنهاء.

2.8 تنتهي عضوية شريك أوريفلام في تاريخ سنوي التسجيل.

2.9 يمكن تجديد العضوية وفقاً للشروط والأحكام الخاصة بها.

2.10 إذا رغب الزوج أو الزوجة في أن يصبح شريكاً في أوريفلام، يجب على الزوجين أن يكونا إما مسجلين معاً بموجب نفس العضوية (على شكل شركة ذات مسؤولية محدودة أو شراكة) أو إذا كانا مسجلين بشكل منفصل، يجب أن يكون الزوج أو الزوجة الذي أصبح شريكاً في أوريفلام أولاً هو الذي يضمن التسجيل. إذا انضم الزوج أو الزوجة تحت عضوية منفصلة، سيتم خصم أي مكافآت نقدية يحصل عليها الزوج أو الزوجة من أي مكافأة نقدية أعلى تم الحصول عليها من الزوج أو الزوجة الذي انضم أولاً، إذا كانت هذه المكافأة النقدية ناتجة عن إنهاء العضوية لأسباب معينة.

2.11 يمكن لشركاء أوريفلام السابقين (أو أزواج شركاء أوريفلام السابقين) التقدم بطلب للحصول على عضوية جديدة تحت الشروط التالية a): يجب أن تكون قد مرت على الأقل ستة أشهر منذ أن تم إنهاء العضوية السابقة من خلال

الاستقالة (ما لم يتفق مع أوريفلام على خلاف ذلك b). (يجب أن يحدد الطلب الجديد أنه تم تقديمه بموجب هذه القاعدة c). يمكن لشريك أوريفلام السابق التقدم بطلب للحصول على عضوية جديدة مباشرة إذا كان قد مر 12 شهرًا على الأقل من عدم النشاط بعد إنهاء العضوية بسبب عدم تجديد العضوية.

2.12 تحتفظ أوريفلام بالحق في إنهاء عضوية شريك أوريفلام لأي انتهاك لمدونة الأخلاقيات و/أو قواعد السلوك.

2.13 تحتفظ أوريفلام بالحق في تعليق عضوية شريك أوريفلام لمدة تصل إلى 12 شهرًا بأثر فوري، لحين التحقيق في انتهاك القواعد.

3. الحفاظ على خطوط الرعاية

3.1 يُسمح لشركاء أوريفلام بإعادة التسجيل تحت خطر رعاية مختلف فقط إذا استقالوا من عضويتهم وتقدموا بطلب للعضوية الجديدة وفقًا للقاعدة 2.11. في حالة الاستقالة، سيتم فقدان المجموعة بأكملها ويتم نقلها إلى الراعي الأصلي.

3.2 نقل العضوية من شخص إلى آخر ممكن فقط في الحالات الخاصة وبالتقدير المطلق من أوريفلام.

3.3 قد يُسمح لشركاء أوريفلام الذين يرغبون في نقل عضويتهم بالقيام بذلك، ولكن فقط إلى أقاربهم المقربين (بتقدير أوريفلام). يجب إرسال رسالة طلب النقل إلى أوريفلام. يمكن لشركاء أوريفلام الذين نقلوا عضويتهم بموجب هذه القاعدة التقدم بطلب للحصول على عضوية جديدة إذا مر ما لا يقل عن ستة أشهر منذ آخر مرة تم فيها نقل العضوية.

3.4 في حالة وفاة شريك أوريفلام، سيتم إنهاء العضوية في غضون ثلاثة أشهر من تاريخ الوفاة بشرط عدم تقديم طلب لنقل العضوية من قبل الأقارب المباشرين وفقًا للقاعدة 6.4. عند الإنهاء، سيتم دفع جميع المدفوعات المعلقة لشريك أوريفلام المتوفى إلى الوريث/الورثة المعتمدين لشريك أوريفلام. تحتفظ أوريفلام بالحق في طلب مستندات تثبت تفويض الوريث/الورثة كشرط لإجراء الدفع.

3.5 لا يُسمح بنقل مجموعة أو جزء من مجموعة.

4. مسؤوليات شريك أوريفلام

المسؤوليات العامة

4.1 يجب على شركاء أوريفلام الامتثال لجميع القوانين واللوائح وأكواد الممارسات التي تنطبق على تشغيل عضويتهم، بما في ذلك القوانين الضريبية المتعلقة بالتسجيل الضريبي وتقديم الإقرارات الضريبية. يجب على شركاء أوريفلام عدم الانخراط في أي نشاط قد يسيء إليهم أو إلى أوريفلام.

4.2 يجب على شركاء أوريفلام اتخاذ الخطوات المناسبة لضمان حماية جميع المعلومات الخاصة المقدمة من قبل العميل أو العميل المحتمل أو شريك أوريفلام آخر، وفقًا للقوانين المحلية التي تنطبق على الخصوصية وحماية البيانات.

المسؤوليات تجاه العملاء

4.3 يجب على شركاء أوريفلام عدم استخدام ممارسات مضللة أو خادعة أو غير عادلة.

4.4 من بداية الاتصال مع المستهلك، يجب على شريك أوريفلام أن يحدد هويته/هويتها ويشرح الغرض من الاتصال بالعميل أو غرض المناسبة. يجب على شريك أوريفلام ضمان الشفافية الكاملة لـ هويته/هويتها ك شريك أوريفلام في أي تواصل ذي صلة، سواء عبر البريد الإلكتروني أو الموقع الإلكتروني أو صفحة وسائل التواصل الاجتماعي، إلخ. يجب تقديم الاسم الكامل ومعلومات الاتصال بالإضافة إلى معلومات تفيد أن المرسل ليس ممثلًا رسميًا لأوريفلام. يجب إضافة كلمة "مستقل" دائمًا قبل "شريك أوريفلام" في أي تمثيل للهوية مثل توقيعات البريد الإلكتروني، بطاقات

الأعمال، الموقع الإلكتروني، صفحات وسائل التواصل الاجتماعي، وما إلى ذلك. يجب على شركاء أوريفلام عدم تقديم أنفسهم كموزعين معتمدين من أوريفلام.

4.5 يجب على شركاء أوريفلام تقديم شروحات ودemonstrations دقيقة وكاملة للعملاء حول السعر وشروط الدفع، بما في ذلك سياسة الإرجاع والاسترداد، وضمان الرضا من أوريفلام، وشروط الضمان، وخدمة ما بعد البيع، وتواريخ التسليم. يجب على شركاء أوريفلام تقديم إجابات دقيقة وسهلة الفهم لجميع أسئلة العملاء.

4.6 إلى الحد الذي يتم فيه تقديم ادعاءات بشأن فعالية المنتج، يجب على شركاء أوريفلام تقديم فقط تلك الادعاءات اللفظية أو الكتابية التي تم الموافقة عليها من قبل أوريفلام.

4.7 يجب على شركاء أوريفلام عدم استخدام أي شهادات أو تأييد غير معتمد أو غير صحيح أو قديم أو غير ذي صلة أو مستخدم بأي طريقة قد تضلل العميل.

4.8 يجب على شركاء أوريفلام عدم استخدام المقارنات المضللة. يجب أن تكون نقاط المقارنة مبنية على الحقائق التي يمكن إثباتها. يجب على شركاء أوريفلام عدم التقليل غير العادل من أي شركة أو عمل أو منتج آخر، سواء بشكل مباشر أو ضمني. يجب على شركاء أوريفلام عدم الاستفادة غير العادلة من حسن نية الاسم التجاري وعلامة تجارية لشركة أو منتج آخر.

4.9 يجب على شريك أوريفلام الاتصال شخصياً أو عبر الهاتف أو إلكترونياً بطريقة معقولة وفي ساعات معقولة لتجنب الإزعاج. يجب على شريك أوريفلام التوقف عن الاتصال بناءً على طلب العميل.

4.10 يجب أن يتم تقديم المعلومات التي يقدمها شريك أوريفلام للمستهلك بطريقة واضحة وقابلة للفهم مع مراعاة مبادئ حسن النية في المعاملات التجارية والمبادئ التي تحكم حماية أولئك الذين لا يستطيعون، بموجب التشريعات الوطنية، إعطاء موافقتهم، مثل القصر.

4.11 يجب على شركاء أوريفلام عدم إساءة استخدام ثقة المستهلكين الأفراد واحترام عدم الخبرة التجارية للمستهلكين وعدم استغلال عمر المستهلك أو مرضه أو ضعفه العقلي أو الجسدي أو سذاجته أو عدم فهمه أو نقص معرفته باللغة.

4.12 يجب على شركاء أوريفلام عدم تحفيز شخص على شراء المنتجات بناءً على التمثيل بأن العميل يمكنه تقليل أو استرداد سعر الشراء عن طريق إحالة عملاء محتملين إلى شريك أوريفلام لإجراء عمليات شراء مشابهة، إذا كانت مثل هذه التخفيضات أو الاستردادات مشروطة بحدث مستقبلي.

المسؤوليات تجاه شركاء جمال آخرين

4.13 يجب على شريك جمال أوريفلام عدم سرقة متقدمين من شركاء جمال أوريفلام الآخرين، ولا التدخل عن طريق استقطاب شركاء جمال أوريفلام في خط الرعاية لشريك جمال أوريفلام آخر.

4.14 يجب على شريك جمال أوريفلام عدم التلاعب في تمثيل الدخل الفعلي أو المحتمل لشركاء جمال أوريفلام. يجب أن تكون أي تمثيلات للأرباح: (أ) صادقة ودقيقة، وتُعرض بطريقة غير كاذبة أو خادعة أو مضللة، و (ب) بناءً على حقائق موثقة ومثبتة في السوق المعني. يجب إبلاغ شركاء جمال أوريفلام المحتملين بأن: (ج) الأرباح الفعلية ستختلف من شخص لآخر وتعتمد على المهارات والوقت والجهد المبذول وعوامل أخرى؛ و (د) يجب تزويدهم بمعلومات كافية لتمكينهم من تقييم الفرصة بشكل معقول لكسب الدخل.

4.15 يجب على شريك جمال أوريفلام عدم فرض رسوم على شركاء جمال أو شركاء جمال محتملين مقابل أي مواد أو خدمات غير مطورة أو مصرح بها من قبل أوريفلام باستثناء الرسوم لتغطية النفقات المتعلقة بالتدريب غير الإلزامي أو الاجتماعات التي يقوم بها شريك جمال أوريفلام. يجب أن تتوافق جميع المواد التسويقية التي طورها شركاء جمال أوريفلام مع سياسات وإجراءات أوريفلام. يجب على شركاء جمال أوريفلام الذين يبيعون مواد ترويجية أو تدريبية معتمدة وقانونية لشركاء جمال أوريفلام آخرين: (أ) تقديم المواد التي تتوافق مع نفس المعايير التي تلتزم بها أوريفلام، (ب) يُمنع عليهم جعل شراء هذه المواد شرطاً لشركاء جمال آخرين؛ (ج) تقديم المواد بتكلفة معقولة وعادلة،

دون تحقيق ربح كبير لشريك جمال أوريفلام، بما يعادل المواد المماثلة المتاحة عمومًا في السوق؛ و (د) تقديم سياسة إرجاع مكتوبة تكون هي نفس سياسة الإرجاع لدى أوريفلام.

4.16 يجب على شريك جمال أوريفلام الاتصال بشركاء جمال أوريفلام آخرين فقط بطريقة معقولة وفي ساعات معقولة لتجنب التطفل.

4.17 لا تفرض أوريفلام أي شروط على الحد الأدنى للمشتريات، سواء من حيث الكميات أو القيمة، على شركاء جمال أوريفلام. وبالمثل، يجب على شريك جمال أوريفلام عدم إجبار أو إكراه أولئك الذين يرعاهم على طلب أي كميات دنيا أو الحفاظ على مخزون من المنتجات. يمكن لجميع شركاء جمال أوريفلام طلب أي كميات مباشرة من أوريفلام، ولكن قد تنطبق رسوم الشحن والتوصيل حسب حجم الطلب. يرجع الأمر إلى تقدير شريك جمال أوريفلام الفردي لتحديد ما إذا كان يجب عليه/عليها الاحتفاظ بأي مخزون، بما يعكس استهلاك المنتجات المتوقع. يجب على شريك جمال أوريفلام عدم فرض أو تشجيع شركاء جمال آخرين على شراء كميات غير معقولة من المخزون أو المواد المساعدة. يجب على شريك جمال أوريفلام عدم الاحتفاظ بمخزون أكثر مما يمكن أن يتوقع استهلاكه بشكل معقول. يجب على شركاء جمال أوريفلام عدم تقديم أنفسهم كموزعين معتمدين من أوريفلام.

4.18 يجب على شريك جمال أوريفلام عدم استخدام شبكة أوريفلام لتسويق المواد أو المنتجات أو الأنظمة التي لم تُعتمد رسميًا من قبل أوريفلام والتي تتعارض مع سياسات وإجراءات أوريفلام.

4.19 يجب على شريك جمال أوريفلام عدم جذب أو استقطاب البائعين المباشرين لشركة أخرى بشكل منهجي.

4.20 يجب على شريك جمال أوريفلام عدم التقليل من شأن منتجات شركة أخرى أو خطة مبيعاتها وتسويقها أو أي خاصية أخرى لشركة أخرى بشكل غير عادل.

4.21 لا يوجد أي علاقة عمل بين شركاء جمال أوريفلام وأوريفلام. عند تقديم فرصة عمل أوريفلام للآخرين، يجب على شريك جمال أوريفلام توضيح الطابع المستقل لهذا العمل وحقيقة أنه لا توجد علاقة عمل مع أوريفلام.

4.22 ليس لشريك جمال أوريفلام أي سلطة لربط أو تحمل التزامات نيابة عن أوريفلام. يجب على شريك جمال أوريفلام تعويض أوريفلام عن أي تكاليف أو أضرار ناتجة عن عدم الامتثال لهذه القواعد.

4.23 لا يجوز لشريك جمال أوريفلام وضع طلبات باسم شريك جمال أوريفلام آخر دون موافقة خطية مسبقة من ذلك الشريك.

4.24 عند بناء مجموعة شخصية، يجب على شريك جمال أوريفلام التأكد من أن جميع شركاء جمال أوريفلام الجدد سيتبعون شروط الانتماء، إذا تم تقديم الانتماء.

4.25 عند أن يصبح شريك جمال أوريفلام راعيًا، يجب عليه/عليها التأكد من أنه/أنها يقوم بتدريب وتحفيز شركاء جمال أوريفلام الذين تم رعايتهم شخصيًا.

4.26 لا يجوز لشريك جمال أوريفلام أن يشارك في مقابلات تتعلق بـ أوريفلام أو يشير إليها مع أي وسيلة إعلامية، سواء كانت عبر التلفزيون، الإنترنت، الراديو، المجلات، إلخ، أو استخدام أي وسيلة إعلانات (بما في ذلك الإعلان الفيروسي مثل الرسائل القصيرة، الإنترنت، إلخ) لأغراض تسويق عمله/عملها في أوريفلام دون موافقة خطية مسبقة من أوريفلام.

4.27 يجب على شريك جمال أوريفلام عدم المشاركة في حوارات على وسائل التواصل الاجتماعي التي تسيء تمثيل أو تقدم معلومات غير صحيحة أو مضللة عن أوريفلام أو منتجاتها أو خدماتها، أو التي قد تؤدي عمومًا إلى فقدان سمعة أوريفلام.

5. القواعد والسياسات الأخرى

5.1 لا توجد مناطق حصرية أو امتيازات متاحة بموجب سياسة أوريفلام. ليس لدى أي شريك جمال أوريفلام سلطة منح أو بيع أو تخصيص أو نقل مثل هذه المنطقة أو الامتياز. كل شريك جمال أوريفلام حر في إدارة عمله/عملها في أي منطقة من البلد الذي تم التسجيل فيه.

5.2 يجب على شريك جمال أوريفلام احترام أن أوريفلام تعمل في بعض الأسواق، وليس في جميع البلدان على مستوى العالم، مع الالتزام الصارم بالتزاماتها المتعلقة بسلامة المنتجات، وتسجيل المنتجات، والاستيراد والقوانين الأخرى التي قد تنطبق على التجارة في البلدان المعنية. لا تتحمل أوريفلام أي مسؤولية عن أي أضرار أو نزاعات أو مطالبات ناتجة عن أو تتعلق بالأنشطة عبر الحدود التي يقوم بها شركاء جمال أوريفلام في البلدان التي لا تعمل فيها أوريفلام. وبالتالي، ستكون أوريفلام مسؤولة تمامًا عن أي مطالبات من هذا النوع.

5.3 شريك جمال أوريفلام مستقل عن أوريفلام. العنوان الوحيد الذي يجوز استخدامه على بطاقات الأعمال أو المواد المطبوعة أو في رسائل البريد الإلكتروني هو "شريك جمال مستقل" أو "شريك جمال أوريفلام مستقل" وعند التأهل "مدير مستقل" و "مدير مستقل".

5.4 يمكن استخدام المواد الترويجية ومتجر الجمال الشخصي وأي تطبيقات لوسائل التواصل الاجتماعي المقدمة من أوريفلام كما هو موضح دون الحاجة إلى موافقة إضافية. من المفهوم أن شركاء جمال أوريفلام لا يمكنهم تسجيل أو استضافة موقع إلكتروني أو صفحة رئيسية باسم يحتوي على كلمة "أوريفلام".

5.5 العلامات التجارية والشعارات والأسماء الخاصة بأوريفلام هي ملكية لشركة أوريفلام كوزماتيكس إيه.جي. ولا يجوز لشريك جمال أوريفلام استخدامها سواء في المواد المطبوعة أو المنشورة على الإنترنت دون موافقة خطية مسبقة من أوريفلام.

5.6 لا يجوز لأي شريك جمال أوريفلام إنتاج أو الحصول على أي مادة عليها علامات تجارية أو شعارات من أي مصدر غير أوريفلام، إلا إذا تمت الموافقة عليها كتابيًا من أوريفلام.

5.7 جميع المواد المطبوعة من أوريفلام والفيديوهات والصور والتصاميم محمية بحقوق الطبع والنشر ولا يجوز إعادة إنتاجها كليًا أو جزئيًا من قبل أي شخص، سواء في المواد المطبوعة أو المنشورة على الإنترنت، دون موافقة خطية مسبقة من أوريفلام.

5.8 يعترف شريك جمال أوريفلام ويوافق على أن منتجات أوريفلام ليست مخصصة للعرض أو البيع في أي منفذ تجزئة أو متجر إلكتروني أو منصة مزادات عبر الإنترنت مثل إيباي أو ما شابه ذلك. لا يجوز بيع أو عرض أي مواد من أوريفلام في هذه المنافذ.

5.9 محتويات مواقع أوريفلام مثل النصوص والصور والتصاميم محمية بحقوق الطبع والنشر ولا يجوز استخدامها لأي غرض تجاري دون موافقة خطية مسبقة من أوريفلام.

5.10 يُحظر تمامًا إرسال رسائل غير مرغوب فيها (استخدام أنظمة الرسائل الإلكترونية لإرسال رسائل جماعية غير مرغوب فيها). يجب على شريك جمال أوريفلام الحد من عدد رسائل البريد الإلكتروني الترويجية المرسلة للعملاء النهائيين بحيث لا يتلقى أي مستلم أكثر من رسالة واحدة في الأسبوع.

5. القواعد والسياسات الأخرى (تابع)

5.11 تحت أي ظرف من الظروف، لا يُسمح لأي شخص بإعادة تعبئة أو تعديل أي شيء في تغليف أو وسم المنتجات. تُباع منتجات أوريفلام في عبواتها الأصلية فقط.

5.12 لا تتسبب منتجات أوريفلام في أي ضرر أو إصابة إذا تم استخدامها لغرضها المقصود وبما يتوافق مع التعليمات المقدمة. أوريفلام تحمل تأمين المسؤولية عن منتجاتها. يشمل التأمين الإصابات أو الأضرار الناتجة عن منتجات معيبة، لكنه لا يغطي الاستخدام غير الصحيح أو الإهمال أو التطبيق المفرط للمنتجات.

5.13 تحتفظ أوريفلام بالحق في خصم أي فواتير مستحقة الدفع في أي وقت من أي خصم أداء أو مكافأة مستحقة الدفع لشريك جمال أوريفلام.

5.14 تحتفظ أوريفلام بالحق في تغيير أسعارها أو مجموعة منتجاتها دون إشعار مسبق. لن تقدم أوريفلام خصم أداء أو مكافأة أو أي تعويضات أخرى عن أي خسائر نتيجة لتغييرات في الأسعار أو المنتجات أو تغييرات في نطاق المنتجات أو نقص المخزون.

5.15 إذا طُلب عند إنهاء علاقة شريك جمال أوريفلام مع أوريفلام، توافق أوريفلام على (a) إعادة شراء المنتجات من شريك جمال أوريفلام. يجب استيفاء جميع الشروط التالية لكي توافق أوريفلام على رد الأموال:

- يجب أن تتم العودة في غضون 12 شهرًا من تاريخ الشراء.
- سيتم رد المبلغ بنسبة 90% من السعر الصافي الأصلي المدفوع بعد خصم أي خصم أداء أو مكافآت أو جوائز نقدية مدفوعة للشبكة.
- يجب أن تكون العناصر المعادة ضمن مخزون أوريفلام القابل للتسويق حاليًا، بما في ذلك أي مواد ترويجية أو مساعدات أو مجموعات تم إنتاجها من قبل أوريفلام.

لأغراض هذا البند (أ)، يشمل "مخزون أوريفلام القابل للتسويق حاليًا" أي منتجات:

- لم تُستخدم أو تُفتح أو يتم العبث بها بأي طريقة؛ و
- لم تتجاوز تاريخ انتهاء صلاحيتها؛ و
- ما زالت تُسوق من قبل أوريفلام في كتالوجاتها.

5.16 إذا كان شريك جمال أوريفلام متورطًا بأي شكل من الأشكال، قانونيًا أو خلاف ذلك، في أي نزاع أو نشاط قد يؤثر سلبًا على أوريفلام أو سمعتها، يجب على شريك جمال أوريفلام إخطار أوريفلام على الفور.

5.17 تحتفظ أوريفلام بالحق في توسيع أو تعديل خطة نجاح أوريفلام، ومعايير التأهل، أو المدونة والقواعد مع سريان التنفيذ الفوري.

6. حقوق ومسؤوليات المديرين وأي مستويات أعلى

بالإضافة إلى القواعد العامة التي تنطبق على جميع شركاء جمال أوريفلام، تنطبق القواعد التالية بشكل خاص على المديرين وما فوقهم. يؤدي انتهاك أي من هذه القواعد الخاصة إلى فقدان فوري لمستوى المدير (وما فوقه) وأي امتيازات مرتبطة به - بما في ذلك أي مكافآت ذات صلة - وقد يؤدي أيضًا إلى إنهاء العضوية.

6.1 يجب على المدير (وما فوقه) خدمة شركاء جمال مجموعته الشخصية خلال كل فترة كتالوج من خلال (أ) توظيف وتطوير مجموعته الشخصية باستمرار (ب) مساعدة وتوجيه وتحفيز أعضاء المجموعة الشخصية (ج) إجراء اجتماعات دورية للتدريب والتحفيز وتحديد الأهداف والمتابعة (د) تدريب شركاء جمال أوريفلام في خطه السفلي على كيفية إدارة أعمالهم في أوريفلام بأفضل طريقة (هـ) الحفاظ على التواصل المتكرر، وإبلاغهم بمواعيد الاجتماعات والأماكن وأخبار المنتجات، وجلسات التدريب، وما إلى ذلك (و) المشاركة في جميع الندوات والاجتماعات التي تنظمها أوريفلام (ز) تطبيق المدونة والقواعد وقيادة المجموعة بالقدوة (ح) حضور الاجتماعات التجارية مع أوريفلام التي يتم دعوتك لحضورها من قبل مدير مبيعات المنطقة.

6.2 لا يجوز للمدير (وما فوقه) القيام بما يلي (أ) تمثيل أو أن يكون عضوًا في أو الترويج لأي شركة بيع مباشر أو تسويق اجتماعي أخرى أو أي منتج أو فرصة تجارية أخرى (ب) المشاركة في أو الترويج لأي برنامج تسويق تابع (ج) الترويج لمنتجات الجمال أو التغذية أو العلامات التجارية الخاصة بشركات أخرى.

6.3 إذا كان زوج/زوجة المدير (وأي مستوى أعلى) هو ممثل و/أو عضو في أي شركة بيع مباشر أو تسويق اجتماعي أخرى، فلا يُسمح للزوج/الزوجة بالمشاركة في أي اجتماعات أو فعاليات لأوريفلام، ويجب أن تكون أنشطة

الزوج/الزوجة منفصلة عن أوريفلام. يجب على المدير (وأي مستوى أعلى) إخطار أوريفلام إذا كان الزوج/الزوجة ممثلاً و/أو عضوًا في أي شركة بيع مباشر أو تسويق اجتماعي أخرى.

6.4 في حالة وفاة المدير (وأي مستوى أعلى)، يمكن وراثته العضوية من قبل الأقارب المباشرين للمدير وفقًا للقوانين المعمول بها في البلد المعني. يجب تقديم طلب كتابي للعضوية خلال 3 أشهر من تاريخ الوفاة. في حال عدم وجود أي طلبات، سيتم إنهاء العضوية. للتوضيح، يجب أن يوافق المستفيد القانوني من العضوية ويوافق على الامتثال لشروط وأحكام أن يكون شريك جمال.

6.5 يجب على المدير (وأي مستوى أعلى) اتباع أي قواعد أو تعليمات إضافية يتم إرسالها كتابيًا من أوريفلام من وقت لآخر.

7. إجراءات التعامل مع الشكاوى

أي شكوى تتعلق بانتهاك مدونة الأخلاقيات أو قواعد السلوك يجب أن تُوجه إلى منظمة مبيعات أوريفلام المحلية و/أو المدير العام لشركة أوريفلام العاملة في البلد المعني. تكون الجهة المسؤولة عن معالجة الشكاوى في كل سوق من أسواق أوريفلام تحت إشراف المدير العام (أو مسؤول المدونة) لشركة أوريفلام المحلية.

سياسة شريك جمال أوريفلام على الإنترنت

تهدف هذه السياسة إلى توضيح كيفية تشكيل شريك جمال أوريفلام المستقل لحضوره على الإنترنت دون التأثير على أنشطة بناء العلامة التجارية لأوريفلام أو انتهاك القوانين واللوائح والاتفاقات المتعلقة بحقوق الطبع والنشر.

1. عام

توفر أوريفلام لشركائها الجمال فرصة إعداد متجر الجمال الشخصي (PBS) الخاص بهم كما تقدم لهم أدوات أخرى للترويج لمنتجات أوريفلام وفرصتها التجارية على الإنترنت.

تعد هذه التطبيقات اليوم هي الأدوات الرقمية الوحيدة المعتمدة التي يمكن لشركاء الجمال استخدامها للترويج لمنتجات أوريفلام بالإضافة إلى عرض الصور والشعارات التي تملك أوريفلام حقوقها.

يمكن لشركاء الجمال أيضًا استضافة مواقع على الإنترنت يتواصلون من خلالها حول أوريفلام ومنتجاتها وفرصتها التجارية بشرط أن يُذكر بوضوح أن هذه المواقع ليست مواقع رسمية لأوريفلام.

يجب أن يكون هناك دائمًا شفافية حول من يقف وراء الموقع ويجب أن تكون التفاصيل المتعلقة بالاتصال ظاهرة.

يمكن لشركاء الجمال الاستشهاد بنصوص أوريفلام بشرط الإشارة بوضوح إلى المصدر.

لا يجوز لشركاء الجمال بناء مواقع للتجارة الإلكترونية يتم فيها بيع منتجات أوريفلام أو إجراء أي تجارة إلكترونية خارج التطبيقات المعتمدة من أوريفلام.

لا يجوز لشركاء الجمال نشر أي معلومات أو مواد أخرى محمية بحقوق الطبع والنشر دون إذن من صاحب حقوق الطبع والنشر.

لا يجوز لشركاء الجمال أبدًا استخدام علامة أوريفلام التجارية للترويج أو دعم المواقف السياسية أو الأيديولوجيات الدينية.

لا يجوز لشركاء الجمال أبدًا نشر أي معلومات أو مواد فظة أو مهينة أو مبتذلة أو مسيئة أو تهديدية أو عنصرية أو كراهية عرقية أو مواد غير قانونية.

لا يجوز لشركاء الجمال أبدًا كشف منتجات غير معلن عنها أو بيانات العملاء أو أي معلومات سرية بأي شكل من الأشكال.

2. اسم النطاق

لا يجوز لشركاء الجمال تسجيل أسماء النطاقات التي تحتوي على كلمة "أوريفلام". كما لا يجوز لشريك جمال أوريفلام تسجيل صفحة أو مجموعة على وسائل التواصل الاجتماعي باسم وصورة قد تضلل المستهلك ليعتقد أن الصفحة هي صفحة/مجموعة رسمية لأوريفلام:

- يجب أن يتضمن اسم صفحة أو مجموعة وسائل التواصل الاجتماعي (مثل Facebook أو Instagram) وصورتها بيانًا واضحًا أنها تديرها فريدة، مثل: "فريق أوريفلام من أنا" مع صورة أنا الخاصة بها.
- يجب أن لا يُسمى اسم الصفحة أو المجموعة على وسائل التواصل الاجتماعي مثل "أوريفلام كازابلانكا" مع صورة رسمية لأوريفلام مثل شعار أوريفلام أو صور أوريفلام.

3. إخلاء المسؤولية

- يجب على شركاء الجمال الذين يستضيفون مواقع الويب وحسابات وسائل التواصل الاجتماعي الخاصة بهم ويذكرون أنهم جزء من أوريفلام التأكد من نشر المعلومات بوضوح بأنهم إما:
- (أ) شركاء جمال مستقلين لأوريفلام، أو
 (ب) شركاء جمال مستقلين لأوريفلام في مجال الجمال.

يجب نشر هذه المعلومات بوضوح على الصفحة الرئيسية وملف التعريف بالإضافة إلى إخلاء المسؤولية الذي يجب أن يكون مرئيًا على جميع صفحات الموقع الإلكتروني. يجب أن تكون المعلومات المتعلقة بالاسم ووسائل الاتصال متاحة على الموقع أو في معلومات الحساب الخاصة بصفحة وسائل التواصل الاجتماعي.

لا يجوز لك تقديم نفسك كموزع معتمد لأوريفلام.

إذا كان لدى شريك جمال موقع خاص بدون أي ارتباط بأوريفلام، فإن هذه السياسة بالطبع تكون غير سارية.

4. المحتوى والإشارات إلى أوريفلام

لا يجوز نسخ أي محتوى من الموقع الرسمي لأوريفلام ونشره تحت اسم شريك جمال أوريفلام. إذا قام شريك جمال بربط محتوى أوريفلام الرسمي بموقعه من نطاق مملوك لأوريفلام، يجب أن يتم الإشارة إلى ذلك بوضوح

5. الصور

لا يجوز لشركاء الجمال أخذ صور ثابتة أو متحركة من الموقع الرسمي لأوريفلام ونشرها على مواقعهم الخاصة. جميع مواد الصور محمية بحقوق الطبع والنشر، وأوريفلام قد حصلت على حقوق استخدامها. هذه الحقوق لا تُمنح لشركاء الجمال.

- **الصور المتحركة؛ الفيديوهات وما إلى ذلك :** يمكن استخدامها من خلال وظيفة المشاركة إذا كانت متاحة. توفر وظيفة المشاركة إشارة تلقائية إلى الموقع المصدر.
- **صور العارضين أو الأشخاص:** يمكن استخدامها من خلال وظيفة المشاركة إذا كانت متاحة. توفر وظيفة المشاركة إشارة تلقائية إلى الموقع المصدر.
- **صور منتجات أوريفلام:** يمكن استخدامها مع أو بدون وظيفة المشاركة، طالما تم ذكر الموقع المصدر بشكل واضح وغير غامض (على سبيل المثال: "المصدر: (www.oriflame.com 2019)". أي مطالبات توجه إلى أوريفلام من طرف ثالث بشأن استخدام حقوق الملكية الفكرية من قبل شريك جمال، سيتم تحويلها إلى شريك الجمال.

6. شعار أوريفلام

لا يُسمح لشركاء الجمال باستخدام شعار أوريفلام.

7. مشاركة وسائل التواصل الاجتماعي والتدوين

تشجع أوريفلام على الوجود في المدونات ومواقع التواصل الاجتماعي والمواقع المشابهة. يُشجّع شركاء الجمال على التدوين وترك تعليقات حول منتجات أوريفلام في الأماكن التي يرونها مناسبة، ولكن يجب عليهم الالتزام بالقسم 3 من مدونة أخلاقيات أوريفلام بشأن ادعاءات المنتجات. بقدر الإمكان، يُوصى بأن يستخدم شريك الجمال وظائف المشاركة التي توفرها أوريفلام لضمان عرض صحيح ومعلومات مصدر دقيقة.

8. تسويق محركات البحث

يمكن لشركاء الجمال القيام بتسويق محركات البحث، مثل **Google Adwords**، بشرط اتباع سياسة شريك جمال أوريفلام على الإنترنت. بالإضافة إلى ذلك:

9. رسوم التدريب

- يجب أن توضح الإعلانات بوضوح أنها تم إنشاؤها من قبل شريك جمال مستقل.
- يجب أن لا يعطي العنوان انطباعًا بأنه إعلان رسمي أو مدعوم من أوريفلام بأي شكل من الأشكال.
- يُمنع استخدام كلمة "أوريفلام" أو أي مصطلحات ذات صلة بالعلامة التجارية، مثل "NovAge" أو "Ecollagen" ، ككلمات بحث.
- يُمنع تجميع منتجات أوريفلام مع علامات تجارية أخرى، على سبيل المثال: تسويق منتجاتنا مع Avon أو L'Oréal.

يرجى مراعاة أن كل مشتري إعلانات (مثل Adwords) يتحمل المسؤولية عن أي انتهاك لحقوق العلامات التجارية الأخرى.

لا يُسمح لشركاء الجمال بفرض رسوم على التدريب عبر الإنترنت أو الويبينارات، باستثناء ما هو موضح في القسم 4.15 من قواعد السلوك الخاصة بأوريفلام.

10. الرسائل المزعجة (سبام)

الرسائل المزعجة – إرسال رسائل غير مرغوب فيها بكميات كبيرة بشكل عشوائي – محظورة تمامًا.

للحصول على مزيد من المعلومات العملية وأمثلة حول كيفية اتباع سياسة شريك جمال أوريفلام على الإنترنت، يرجى الاطلاع على دليل شريك الجمال الرقمي، والذي يمكنك العثور عليه بعد تسجيل الدخول إلى موقع أوريفلام.

عند تقديم الفرصة التجارية للأعضاء المحتملين في أوريغلام:

عند الاقتراب من عميل/عضو محتمل في أوريغلام...

الأمر التي يجب القيام بها:

- تقديم نفسك وأوريغلام: ابدأ بتعريف نفسك وأوريغلام بشكل واضح.
- شرح الهدف من دعوتك: وضح سبب الاقتراب من الشخص ونوع المنتجات التي تقدمها أوريغلام.
- الرد على الأسئلة بشكل عادل وصريح: حاول الإجابة عن أي استفسارات بطريقة عادلة، صادقة، وسهلة الفهم.
- التزام بالادعاءات المصرح بها من أوريغلام: فقط الادعاءات المعتمدة من أوريغلام حول المنتجات. يمكنك إرشاد العميل إلى الموقع الإلكتروني لأوريغلام ليقراً المزيد عن المنتجات والادعاءات المسموح بها.
- احترام خصوصية الشخص: احترم خصوصية الشخص وأي قيود شخصية قد يكون تحتها (مثل الوقت، المكان، العمر، أو الحالة الصحية).
- التوقف عن الشرح إذا طلب منك ذلك: إذا طلب منك الشخص التوقف، احترم طلبه وابتعد.
- جمع البيانات الشخصية فقط عند الحاجة: لا تجمع البيانات الشخصية للعملاء أو الأعضاء المحتملين إلا عند الحاجة لذلك. تأكد من أنك تتعامل مع هذه البيانات وتحميها وفقاً للقوانين المحلية المتعلقة بالخصوصية وحماية البيانات الشخصية.
- اتباع قوانين حماية البيانات الشخصية (GDPR): إذا كنت تتعامل مع عملاء في الاتحاد الأوروبي، تأكد من أنك تتابع قوانين حماية البيانات الشخصية (GDPR). خذ دورة تدريبية عبر الإنترنت من أوريغلام لفهم كيفية جمع وتخزين بيانات العملاء في الاتحاد الأوروبي.

عند تقديم منتجات أوريغلام:

- إحالة العميل إلى الموقع الإلكتروني لأوريغلام: قم بإحالة العميل إلى الموقع الرسمي لأوريغلام حيث يمكنهم معرفة المزيد عن المنتجات، ادعاءاتها، أسعارها، شروط الدفع وموعد التسليم.
- إبلاغ العميل بحقوق الانسحاب والإرجاع: يجب إعلام العميل بوجود فترة انسحاب لإلغاء الطلب ضمن مدة معينة وحقه في إرجاع المنتجات التي يمكن بيعها كجديدة واسترداد الأموال.
- إبلاغ العميل بضمانات المنتجات وخدمة ما بعد البيع: يجب توضيح إجراءات ضمان المنتجات، خدمة ما بعد البيع، وكيفية التعامل مع الشكاوى.

- التوضيح بأن الأرباح الفعلية تختلف: يجب توضيح أن الأرباح الفعلية ستختلف من شخص لآخر وتعتمد على المهارات، والوقت، والجهد المبذول، وعوامل أخرى.
- توفير معلومات كافية لتقييم الفرصة: قدم معلومات كافية لتمكين الشخص من تقييم الفرصة التجارية بشكل معقول.
- تذكير العميل بأوريغلام كشركة ذات سمعة جيدة: دائماً يمكنك تذكير العميل بأن أوريغلام هي شركة موثوقة في البيع الاجتماعي وتركز على تطوير المنتجات المبتكرة بطريقة مستدامة. كما أن أوريغلام تقدم منتجات عالية الجودة وفرصة لبناء عمل تجاري مستقل ومرن.

الأمر التي يجب تجنبها:

- عدم تقديم نفسك كموزع معتمد لأوريغلام: لا تقدم نفسك على أنك موزع معتمد من أوريغلام.
- عدم الضغط على العميل لشراء أو الانضمام: إذا لم يرغب العميل في الشراء أو الانضمام، فلا داعي للضغط عليه؛ قد يعود إليك لاحقاً إذا تركت انطباعاً محترماً وعاملته بشكل عادل.
- عدم المبالغة في خصائص المنتج: قدم تجربتك مع المنتج بشكل عادل وصريح دون المبالغة. دائماً استعن بكتيب المنتج أو المعلومات المقدمة من قبل الشركة.
- عدم المبالغة في أي من الحقائق المتعلقة بـ:
 - استخدام المنتج، وخصائصه، وميزاته.
 - الفرصة التجارية التي تقدمها أوريغلام (مثل الوقت والسهولة للوصول إلى مستويات معينة، المبالغ المتوقعة التي يتم ربحها في كل مستوى، سهولة النجاح).
 - تجربتك الشخصية مع أوريغلام أو تجربة شخص آخر والتي قد تكون غير صحيحة أو مضللة.
- عدم الكذب أو التضليل أو استخدام أساليب قسرية أو عدوانية: يجب عليك أن تكون صريحاً وتجنب أي سلوك مخل أو مؤذي.
- عدم التردد في قول "لا أعرف" إذا كنت غير متأكد: إذا كنت لا تعرف الجواب على سؤال، لا تتردد في إخبار الشخص بذلك وزيارة الموقع

- **عدم التحفيز على شراء المنتجات بناءً على وعد بتحقيق ربح من إحالة الآخرين:** لا تحفز العميل على شراء المنتجات استنادًا إلى وعد بأنهم يمكنهم استرداد أو تقليص سعر الشراء عن طريق إحالة عملاء آخرين.

ملخص

من المهم أن تتعامل مع العملاء والأعضاء المحتملين بشفافية، احترام، وصراحة. يجب عليك دائمًا أن تقدم لهم معلومات دقيقة، وتبتعد عن أي ممارسات قد تكون مضللة أو غير قانونية. الامتثال للقوانين المحلية وحماية البيانات الشخصية هو جزء أساسي من بناء علاقة موثوقة مع عملائك وأعضاء أوريفلام.

الإلكتروني لأوريفلام للحصول على الإجابة الصحيحة.

- **عدم استخدام البيانات الشخصية بشكل غير قانوني أو بدون إذن:** لا تستخدم بيانات العملاء أو شركاء أوريفلام أو الأعضاء المحتملين بطريقة غير قانونية أو بدون التفويض المطلوب.
- **عدم استخدام المقارنات مع شركات أخرى بطريقة غير مبنية على حقائق:** لا تستخدم المقارنات مع شركات أخرى إلا إذا كانت مدعومة بالحقائق القابلة للتحقق.
- **عدم التشهير بشركات أخرى بشكل غير عادل أو جذب موظفي مبيعات من شركات أخرى:** لا تشوه سمعة الشركات الأخرى بشكل غير عادل أو تجذب موظفي مبيعات الشركات الأخرى.